



- FR** Thermostat Programmable
EN Programmable thermostat
DE Programmierbarer thermostat
IT Termostato programmabile

230V

Sommaire

| | |
|----------------------------------|----|
| 1 - Description | 8 |
| 2 - Emplacement | 9 |
| 3 - Raccordement | 10 |
| 4 - Fixation | 13 |
| 5 - Mise en service | 15 |
| 7 - Mise à l'heure | 16 |
| 6 - Réglage des températures | 16 |
| 8 - Programmation | 17 |
| 9 - Mode automatique | 18 |
| 10 - Mode absence | 19 |
| 11 - Mode manuel | 20 |
| 12 - Mode arrêt | 21 |
| 13 - Aide | 22 |
| 14 - Caractéristiques techniques | 23 |

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité



Danger

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.



Attention

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarques

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience ou de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.



Attention

Surveillez les enfants.

Veillez à ce qu'il ne jouent pas avec l'appareil.



Danger

Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risque d'induire des accidents qui pourraient être mortels.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

Comportement en cas d'odeur de gaz



Danger

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Fermer la vanne d'alimentation de gaz.
- Ouvrir les fenêtres et les portes.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Prévenir le fournisseur de gaz, le fournisseur d'électricité et l'installateur depuis l'extérieur du bâtiment.
- Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un emplacement sûr (à l'extérieur du bâtiment).

Consignes de sécurité

Comportement en cas d'odeur de fumées



Danger

Les fumées peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

Comportement en cas d'incendie



Danger

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Fermer la vanne d'alimentation de gaz.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes ABC.

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure.



Attention

- Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.
- Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par le chauffagiste

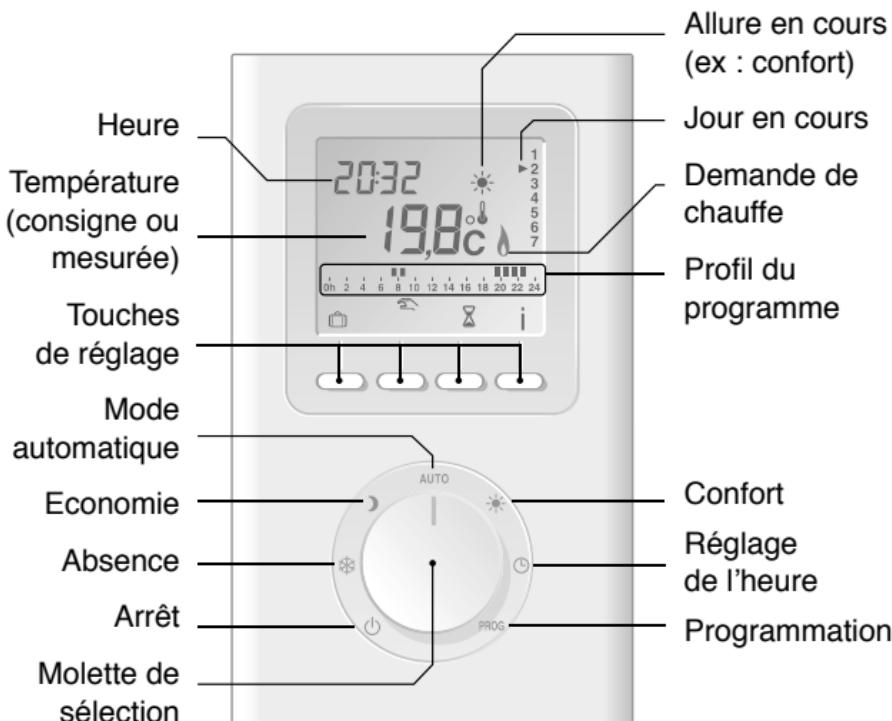
Conditions à remplir par la chaudière

! Attention

- Un environnement inadapté risque d'entraîner des dommages sur l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.
 - Assurer une température ambiante supérieure à 0°C et inférieure à 35°C.
 - Eviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les produits de nettoyage, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
 - Eviter une humidité restant excessive (séchage du linge en permanence, par exemple).
 - Ne pas obturer les arrivées d'air existantes.

- La norme NF C15-100 et les règles de l'art doivent être respectées.
- Il est nécessaire que les appareils connectés ou environnants ne créent pas de perturbations trop fortes (Directives européennes 2014/30/UE & 2014/35/UE).

1 - Description

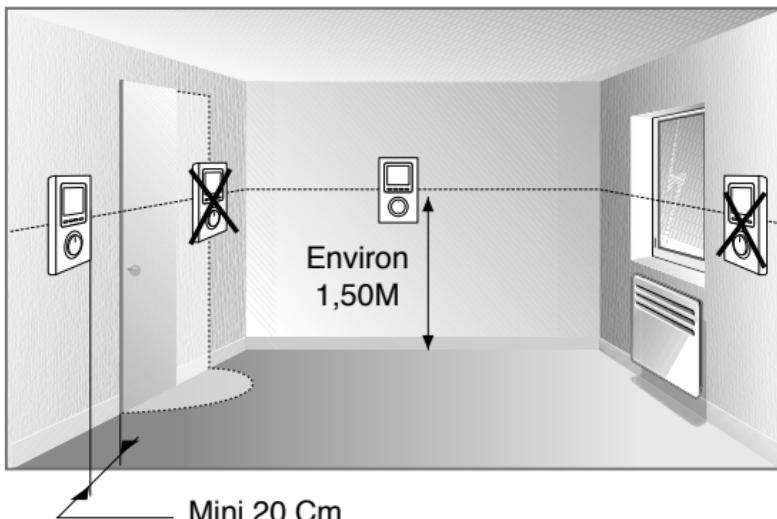


2 - Emplacement

La sonde de mesure de la température étant dans le boîtier, vous devez placer la boîte d'encastrement du thermostat :

- Sur un mur accessible à une hauteur de 1,50 m,
- A l'abri des sources de chaleur (cheminée, influence du soleil) et des courants d'air (fenêtre, porte).

IMPORTANT : Ne pas installer le thermostat sur un mur en contact avec l'extérieur ou avec une pièce non chauffée (ex : garage...). Il est indispensable de boucher (mastic) la sortie du fourreau dans la boîte d'encastrement afin d'éviter des mouvements d'air parasites qui fausseraient la mesure de la sonde.



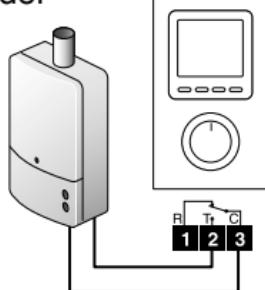
3 - Raccordement

Par souci de clarté, les schémas réalisés sont à retenir dans leur principe. N'y figurent pas les protections et autres accessoires exigés par les normes. La norme NF C15-100 et les règles de l'art doivent être respectées. Il est nécessaire que les appareils connectés ou environnents ne créent pas de perturbations trop fortes.

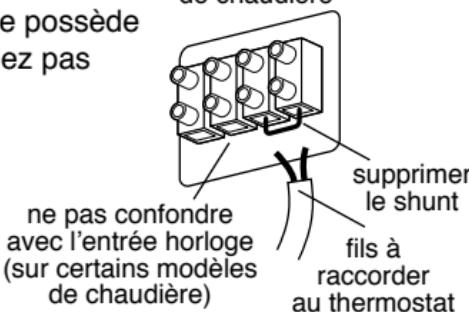
Utilisez des câbles rigides 1,5 mm² ou câbles souples 1,5 mm² ou câbles souples avec embouts 0,75 mm².

Remplacer un thermostat 2 fils ou raccorder une chaudière avec entrée thermostat

- Coupez le courant.
- Raccordez les bornes 2 et 3 du thermostat aux deux bornes de l'entrée thermostat de la chaudière.
- Si nécessaire, supprimez le shunt (fil électrique) reliant les deux bornes de l'entrée thermostat. Si la chaudière possède une entrée horloge, ne la confondez pas avec l'entrée thermostat.

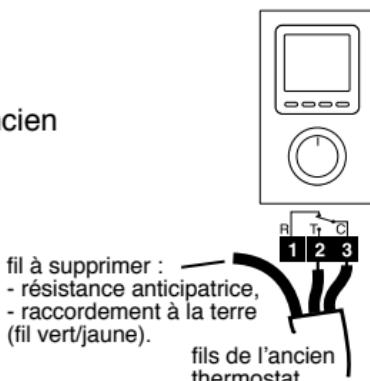


Exemple de bornier de chaudière



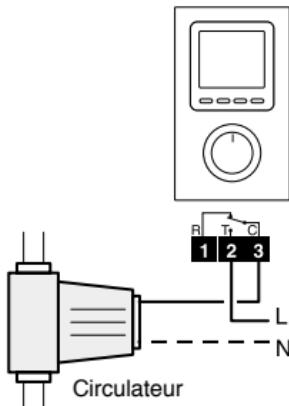
Remplacer un thermostat 3 fils

- Coupez le courant et débranchez l'ancien thermostat.
- Si ce thermostat possède une résistance anticipatrice, supprimez le fil correspondant.
- Si le thermostat existant est raccordé à la terre (fil vert/jaune), supprimez le fil correspondant.
- Raccordez les 2 fils restants aux bornes 2 et 3 du thermostat.



Chaudière sans entrée thermostat

- Si la chaudière ne possède pas d'entrée thermostat, vous pouvez commander directement le circulateur de la chaudière.



4 - Fixation

Avant toute manipulation, coupez l'alimentation.

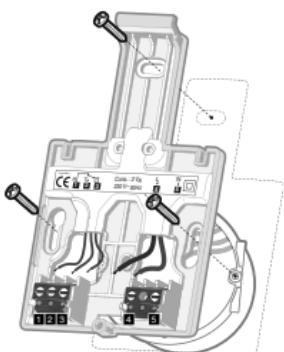
- Soulevez le capot à l'aide d'un tournevis.



- Séparez le thermostat de son socle en dévissant la vis de verrouillage ① (vis imperdable).



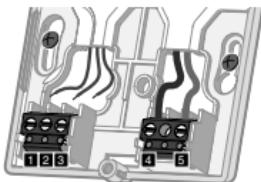
- Fixez le socle uniquement sur une boîte d'encastrement (entraxe 60 mm).



Nota : il est impératif de fixer le socle avec 3 vis.

Raccordement 230V

- Raccordez les 2 fils d'alimentation sur les bornes 4 et 5.



- Accrochez le thermostat sur la patte du socle et immobilisez-le avec la vis de verrouillage **1**.



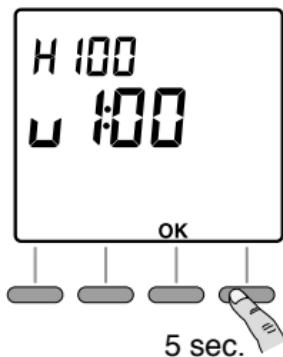
- Replacez le capot sur le thermostat



- Votre thermostat est prêt pour la mise en service.

5 - Mise en service

- Tournez la molette sur **Arrêt** et appuyez 5 secondes sur la touche de droite jusqu'à afficher H100 vx:xx (menu de maintenance réservé à l'installateur).
- Appuyez sur **OK**. L'écran affiche **CF01**.



CF01 - Correction de la mesure de la température ambiante

S'il existe un écart entre la température constatée (thermomètre) et la température mesurée et affichée par l'appareil, ce menu permet d'agir sur la mesure de la sonde de façon à compenser cet écart (de -4°C à +4°C par pas de 0,1°C).



Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur OK pour valider et passer au menu suivant.

CF02 - Choix de l'affichage de la température en mode AUTO

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur OK pour valider et passer au menu suivant.



| | |
|------------------------------|--|
| CF02 Température affichée | 0 Affichage permanent de la température ambiante |
| | 1 Affichage permanent de la consigne |

CF03 - Régulation de la température Confort

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur OK pour valider et passer au menu suivant.



| | |
|--|---|
| CF03 Régulation de la température confort | 0 Température régulée par le thermostat |
| | 1 Température régulée par l'élément de chauffe. Dans ce cas, l'affichage indique ON en période de Confort |

CF04 - Anti-gripping du circulateur.

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur OK pour valider et passer au menu suivant.

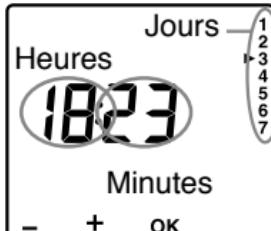


| | |
|--------------------------------------|--|
| CF04 Anti-gripping du circulateur | 0 Pas d'anti-gripping |
| | 1 Anti-gripping actif (mise en route 1 minute après 24h à l'arrêt) |

7 - Mise à l'heure

- Tournez la molette sur . Les jours clignotent.
- Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur OK pour valider et passer au réglage suivant.

Recommencez les opérations pour régler les heures et les minutes.



Tournez la molette pour sortir du mode de réglage.

6 - Réglage des températures

- Tournez la molette sur :
 - pour régler la température hors-gel (de 5°C à 15°C, par défaut 7°C),
 - pour régler la température économie (de 10°C à 30°C, par défaut 15°C),
 - pour régler la température confort (de 10°C à 30°C, par défaut 19°C),



- Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix.

Tournez la molette pour sortir du mode de réglage.

8 - Programmation

FR

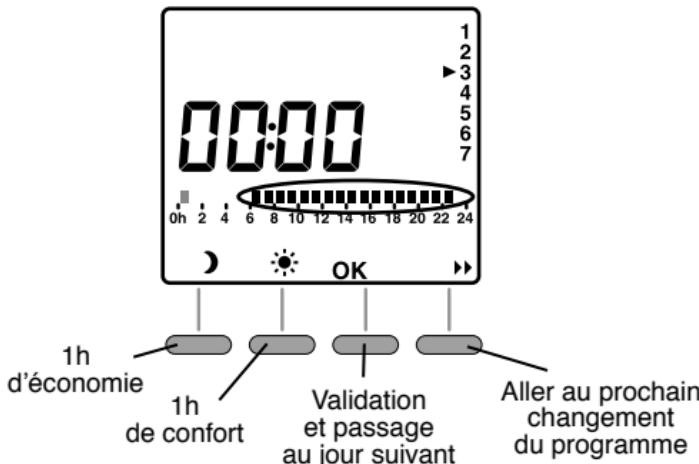
A la mise en service, le programme “Confort de 6h à 23h” est appliqué à tous les jours de la semaine.

- Tournez la molette sur **PROG**.
Le 1er créneau horaire clignote.

Programmation rapide :

- Pour appliquer le même programme au jour suivant, maintenez appuyée la touche **OK** environ 3 secondes jusqu'à afficher le programme du jour suivant.

Tournez la molette pour sortir du mode de programmation.



9 - Mode automatique

- Tournez la molette sur **AUTO**.

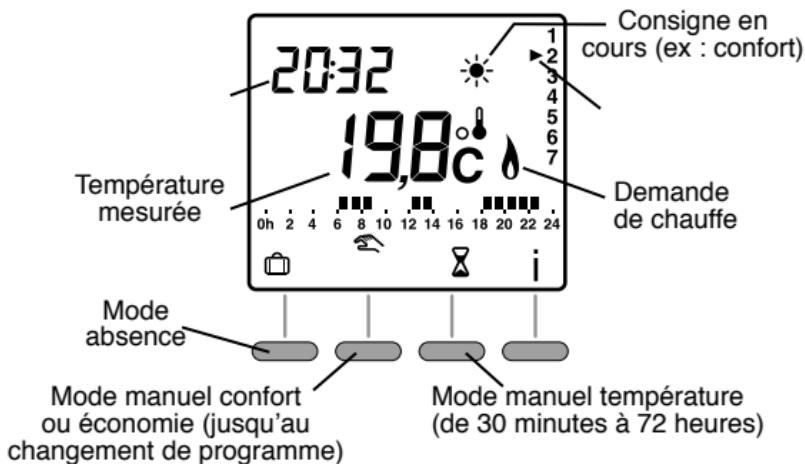
A la mise en service, la température mesurée par le thermostat s'affiche (le symbole  apparaît au-dessus de °C).

- Appuyez sur la touche **i** pour afficher la température de consigne.

Il est possible d'inverser l'affichage de la température (menu CF02 de la mise en service) :

- mode automatique : température de consigne
- appui sur la touche **i** : température mesurée

Si vous ne souhaitez pas suivre un programme, vous pouvez passer en Economie permanent (bouton sur ), Confort permanent () ou Hors-gel permanent ().



10 - Mode absence

Ce mode permet de régler une température (de 5 à 15°C) pour une durée réglable de 1 à 365 jours.

- A partir du mode automatique (AUTO), appuyez sur la touche .

Le nombre de jours clignote.

- Appuyez sur + ou - pour régler le nombre de jours.

Exemple : départ le 10 janvier, retour le 19 janvier, indiquez 9 jours.

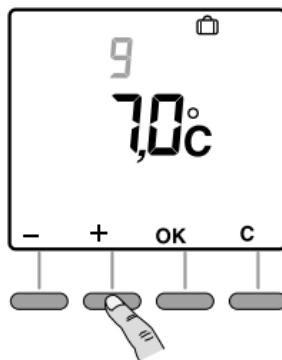
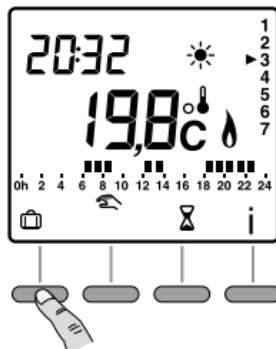
Le fonctionnement automatique reprendra le 19 janvier à 00h00.

- Validez par **OK**. La température clignote.

- Appuyez sur + ou - pour régler la température.

- Validez par **OK**.

Pour annuler le mode absence (exemple : retour anticipé), appuyez sur la touche **C** ou tournez la molette.



11 - Mode manuel

(☛) Jusqu'au prochain changement du programme

Ce mode permet de passer de confort à économie (ou inversement) jusqu'au prochain changement du programme.

Exemple : vous êtes en économie, un appui sur la touche ☛ permet de passer en confort.

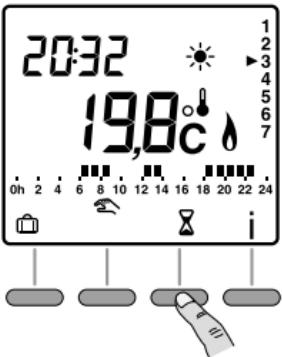
Pour annuler ce mode manuel, appuyez à nouveau sur la touche ☛ ou tournez la molette.



(☒) Pour une durée réglable de 30 minutes à 72 heures

Ce mode permet de régler une température de consigne pour une durée donnée.

- A partir du mode automatique (**AUTO**), appuyez sur la touche ☒. La durée du mode manuel clignote.
- Appuyez sur + ou - pour régler la durée souhaitée (ex : 1h30).
- Validez par **OK**. La température clignote.



- Appuyez sur + ou - pour régler la température (de 10°C à 30°C).

- Validez par **OK**.

Pour annuler le mode manuel, appuyez sur la touche **C** ou tournez la molette.

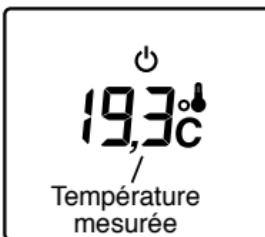


12 - Mode arrêt

Pour mettre en arrêt le chauffage (en été, par exemple) :

- Tournez la molette sur .

Le thermostat affiche la température ambiante mesurée.



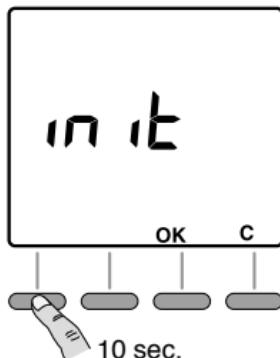
Remarque : Le thermostat possède une fonction anti-grippage qui permet la relance du fonctionnement du circulateur, pendant 1 minute, s'il n'a pas fonctionné dans les 24h qui précédent (menu CF04 de la mise en service).

13 - Aide

Retour aux réglages initiaux

Vous pouvez faire une initialisation générale pour revenir aux paramètres réglés en usine :

- Les réglages installateur (en grisé dans les menus de mise en service),
 - L'heure et le jour,
 - Les températures de consigne,
 - La programmation par défaut.
-
- Tournez la molette sur **Arrêt** et appuyez 10 secondes sur la touche de gauche jusqu'à afficher init.
 - Appuyez sur **OK** pour valider ou sur **C** pour annuler.



Retour à l'affichage du mode arrêt.

14 - Caractéristiques techniques

FR

- Alimentation 230V, +/- 10%, 50 Hz
- Sauvegarde de l'horloge en cas de coupure secteur : 4h (par condensateur)
- Consommation : 2 VA
- Isolement classe II
- Sortie contact inverseur 2A max., 230 V
- Action de type 1.C (micro-interruption)
- Régulation de type proportionnelle intégrale, base de temps 15 mn
- Dimensions : 135 x 81 x 25 mm
- Indice de protection : IP 30
- Fixation sur boite d'encastrement uniquement
- Installation en milieu normalement pollué
- Température de stockage : -10°C à +70°C
- Température de fonctionnement : 0°C à +40°C

Content

| | |
|--------------------------------|----|
| 1 - Description | 30 |
| 2 - Location | 31 |
| 3 - Connection | 32 |
| 4 - Mounting | 35 |
| 5 - Activation | 36 |
| 6 - Setting the time | 38 |
| 7 - Setting temperatures | 38 |
| 8 - Programming | 39 |
| 9 - Automatic mode | 40 |
| 10 - Absence mode | 41 |
| 11 - Manual mode | 42 |
| 12 - Off mode | 43 |
| 13 - Troubleshooting | 44 |
| 14 - Technical characteristics | 45 |

Safety instructions

For your safety



You must strictly comply with these safety instructions so as to avoid any risk for, or damage to, people and belongings.

Safety markings explained



Danger

This symbol warns of a danger of injury to people.



Caution

This symbol warns of a danger of damage to belongings or the environment.

Notes

Sections preceded with the word "Note" contain additional information.

Recipients

This document is for users of the heating system. This device is not designed for use by people (including children) that have physical, sensory or cognitive impairments, or who are lacking in experience or required knowledge. If any such people do use the device, for their own safety they must be supervised or informed of the operating methods by a suitable person.

! **Caution**

Supervise children.

Please ensure that they do not play with the device.

**Danger**

Substandard work carried out on the heating system has a risk of causing accidents that could result in death.

- Works on gas pipes must only be performed by a qualified installer.
- Electrical works must only be performed by electricians.

What to do if you smell gas

**Danger**

Any gas leak has the potential to cause explosions that could result in very serious injury.

- Do not smoke! Avoid any naked flames and anything that could cause sparks. Never use switches for lamps and electric devices.
- Close the gas supply valve.
- Open windows and doors.
- Move people away from the danger area.
- Notify the gas supplier, electricity supplier and installer from outside the building.
- Cut the electricity supply to the building from a safe place (outside the building).

Security instructions

What to do if you smell fumes



Danger

Fumes can cause intoxication that could be fatal.

- Turn the heating system off.
- Air the boiler room
- Close doors to habitable rooms.

What to do in the case of fire



Danger

There is a risk of burns and explosion in the case of a fire.

- Turn the heating system off.
- Close the gas supply valve.
- Use a duly checked ABC-rated extinguisher.

Additional, spare and replacement parts.



Caution

Any components that have not been checked with the heating system could cause damage to the heating system or cause it to malfunction.

- Ensure they are only fitted or replaced by a heating engineer

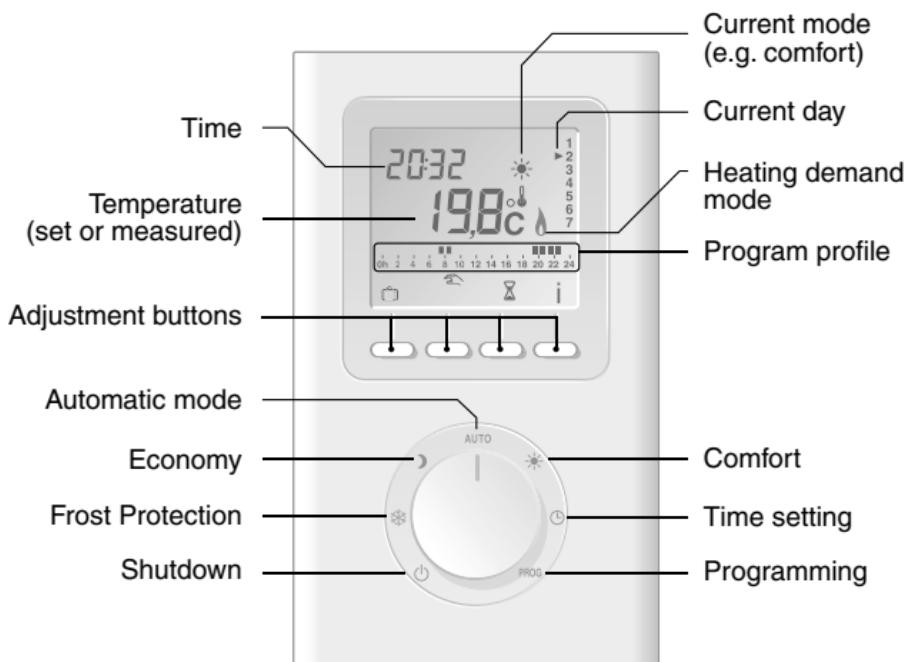
Conditions to meet for the boiler room

! Caution

- An unsuitable environment can cause damage to the heating system and cause it to malfunction.
 - Ensure room temperature is above 0°C and below 35°C.
 - Avoid any air pollution from halogenated hydrocarbons (contained in paint, solvents and cleaning products, for example) and excessive dust (grinding work, for example).
 - Avoid excessive lingering humidity (frequent drying of clothes, for example).
 - Do not clog any existing air sources.

- Standard NF C15-100 and good practice must be complied with.
- Nearby units or those that are connected must not generate excessive interference (European Directive 2014/30/UE & 2014/35/UE).

1 - Description



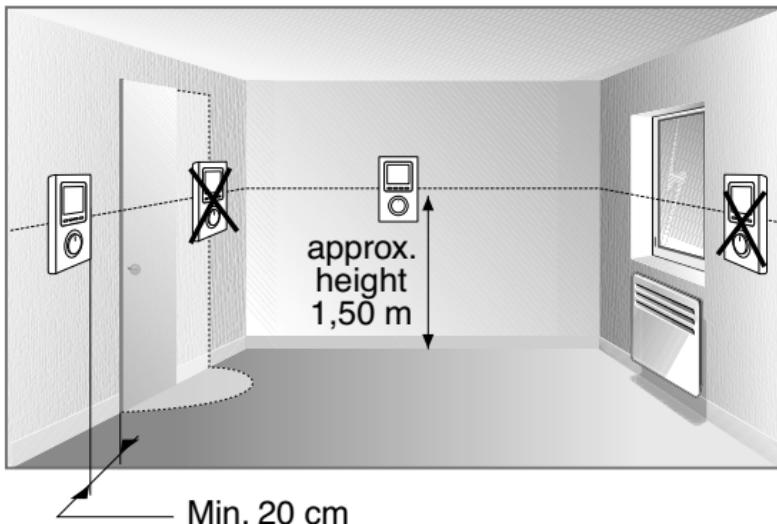
2 - Location

EN

Since the temperature measurement sensor is inside the box, you must install the thermostat flush-mounting box:

- On an accessible wall at a height of 1.50 m
- away from heat sources (fireplaces, sunlight) and draughts (windows, doors)

IMPORTANT: Do not install the thermostat on a wall in contact with the outdoors or with an unheated room (e.g. garage, etc.) The sleeve output in the flush-mounting box must be blanked off (with mastic) in order to avoid unwanted air movements that could bias the sensor reading.



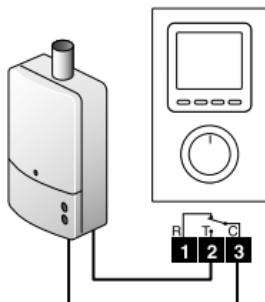
3 - Connection

The diagrams provided are simplified for greater clarity. Protections and other accessories required by standards are not illustrated. - Standard NF C15-100 and good practice must be complied with. Connected or nearby units must not generate excessive interference.

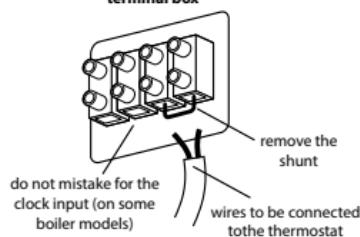
Use rigid 1.5 mm² cables or flexible 1.5 mm² cables or flexible cables with 0.75 mm² cap.

Replace a 2-wire thermostat or connect a boiler with thermostat input

- Turn the power off.
- Connect terminals 2 and 3 of the thermostat to two terminals on the boiler thermostat.
- if required, remove the shunt (electric cable) connecting the two thermostat input terminals. If the boiler has a clock input, do not mistake it for the thermostat input.

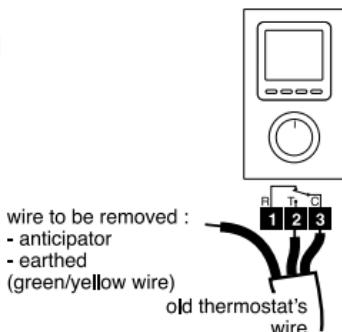


Example of a boiler terminal box



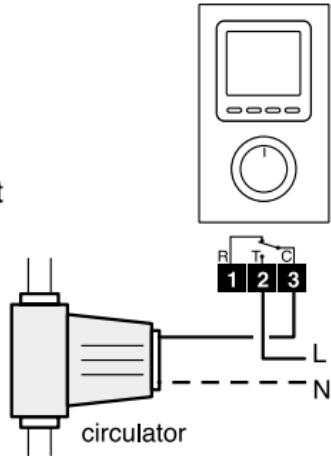
Replace a 3-cable thermostat

- Turn the power off and remove the old thermostat.
- If this thermostat has a heat anticipator, remove the corresponding wire.
- If the existing thermostat is connected to the earth (yellow/green cable) remove the corresponding cable.
- Connect the 2 remaining cables to terminals 2 and 3 of the thermostat.



Boiler without thermostat input

- If the boiler does not have a thermostat input, you can directly control the boiler circulator.



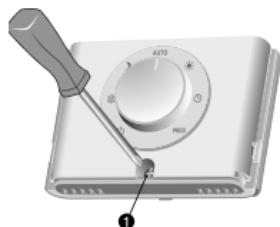
4 - Mounting

Switch off the mains power before handling the device.

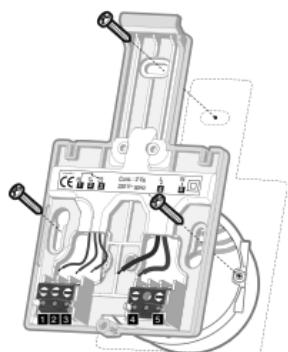
- Use a screwdriver to lift off the cover.



- Separate the thermostat from its base unit by loosening the clamp screw 1 (captive screw).



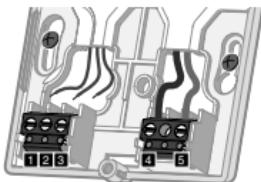
- Only attach the base to a flush-mounted box (distance between centres 60 mm).



Note: the base unit must be attached using 3 screws.

230 V connection

- Connect the 2 supply cables to terminals 4 and 5.



- Fit the thermostat onto the tab of the base and secure it with the clamp screw **1**.



- Replace the cover on the thermostat



- Your thermostat
is ready for activation.

5 - Activation

- Turn the selector knob to **Off** and hold the right-hand button down for 5 seconds until P441 is displayed (maintenance menu only for installer).
- Press **OK**. The screen displays **CF01**.



CF01 - Correction of room temperature measurement

If there is a difference between the actual temperature (taken with a thermometer) and the temperature measured and displayed by the unit, this menu can be used to compensate for the difference (from -4°C to +4°C in increments of 0.1°C) by changing the way the sensor measures.



Press + or - to make the required adjustment, then OK to confirm and go to the next menu.

CF02 - Choice of temperature display in AUTO mode

Press + or - to make the required adjustment, then OK to confirm and go to the next menu.



CF01

Temperature displayed

=0 Continuous room temperature display

=1 Continuous display of the set-point

CF03 - Adjustment of comfort temperature

Press + or - to make the required adjustment, then OK to confirm and go to the next menu.

CF03

0

-

+

OK

CF03Controlling the
Comfort temperature

=0 Comfort temperature set by the thermostat

=1 Comfort temperature set on each radiator or convector. In this option the screen displays ConF

CF04 - Frost protection for circulator

Press + or - to make the required adjustment, then OK to confirm and go to the next menu.

CF04

0

-

+

OK

CF04Circulator pump
anti-seizing

=0 Anti-seizing off

=1 Anti-seizing on(circulator pump operates for 1 minute every 24 hours)

6 - Setting the time

- Turn the selector knob to . The days flash.
- Press + or - to make the required adjustment, then OK to confirm and go to the next setting.
Repeat these steps to set the hours and minutes.



Turn the selector knob to exit the setting mode.

7 - Setting temperatures

- Turn the selector knob to:
 - to adjust the frost protection temperature (from 5°C to 15°C, default setting 7°C),
 - to adjust the economy temperature (from 10°C to 30°C, default setting 15°C),
 - to adjust the comfort temperature (from 10°C to 30°C, default setting 19°C),
- Press + or – to make your choice.



Turn the selector knob to exit the setting mode.

8 - Programming

EN

Upon activating, the "Comfort from 06:00 to 23:00" program is applied for every day of the week.

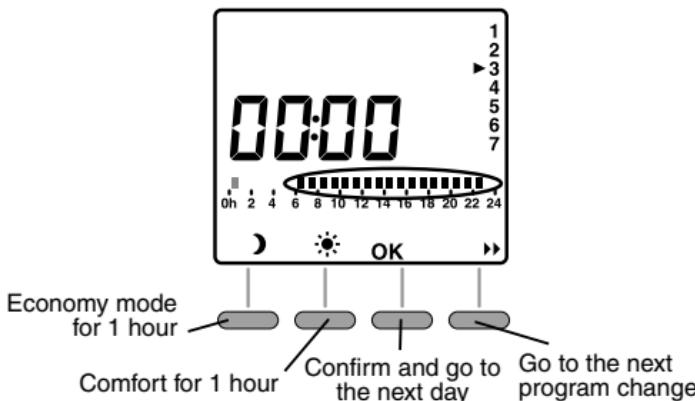
- Turn the selector knob to **PROG**.

The 1st time slot flashes on and off.

Quick programming:

- To apply the same program for the next day, keep the **OK** button pressed for around 3 seconds until the program for the following day is displayed.

Turn the selector knob to exit the programming mode.



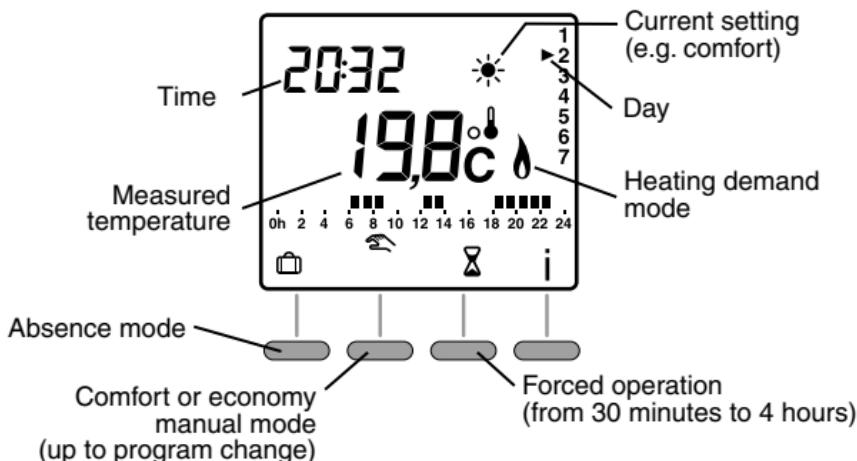
9 - Automatic mode

- Turn the selector knob to **AUTO**.

Upon activation, the temperature measured by the thermostat is displayed (the  symbol appears above °C).

- Press the **i** button to display the current target temperature.
The display of the temperature can be switched
(activation menu CF02):
 - Automatic mode: target temperature
 - Press **i** button: measured temperature

If you do not wish to use a program, you can switch to permanent economy mode () button), permanent comfort mode () or permanent frost-protection mode ()



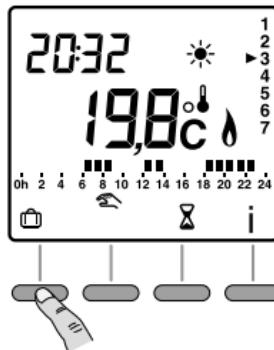
10 - Absence mode

This mode allows a temperature to be set (from 5 to 15°C) for an adjustable period from 1 to 365 days.

- From automatic mode (**AUTO**), press the  button.

The number of days flashes.

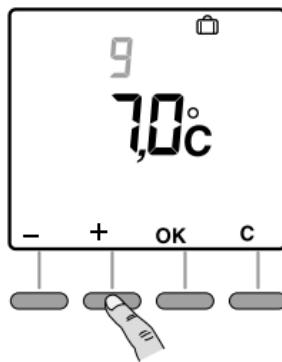
- Press + or - to adjust the number of days.



For example: if you leave on 10th January and return on 19th January, then specify 9 days.

Automatic operation will restart on 19th January at 00:00.

- Confirm with **OK**. The temperature flashes.
- Press + or - to adjust the temperature.
- Confirm with **OK**.



To cancel the absence mode (early return, for example), press the **C** button or turn the selector knob.

11 - Manual mode

(Until next program change

This mode allows you to transfer from comfort to economy (or vice versa) until the next program change.

Example: you are in economy mode, pressing the button will change it to comfort.

To cancel this manual mode, press the button again or turn the selector knob.



(For an adjustable period ranging from 30 minutes to 72 hours

This mode sets a temperature setting for a given period of time.

- From automatic mode (AUTO), press the button. The duration of manual mode flashes.
- Press + or - to adjust the desired duration (e.g. 90 mins)
- Confirm with OK. The temperature flashes.



- Press + or - to adjust the temperature (from 10°C to 30°C).
- Confirm with OK.

To cancel this manual mode, press the C button or turn the selector knob.

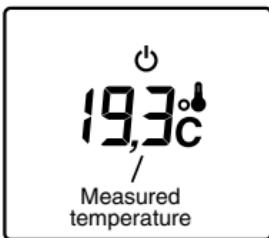


12 - Off mode

To switch off the heating (in the summer, for example):

- Turn the selector knob to ⏪.

The thermostat measures the room temperature measured.



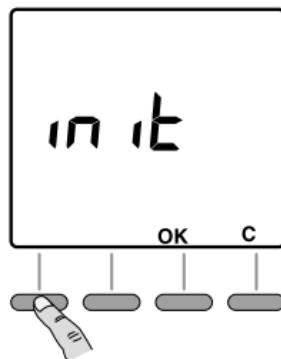
Note: The thermostat has an anti-seizing function, that allows the circulator to be restarted, for 1 minute, if it hasn't been operational in the previous 24 hours (activation menu CF04).

13 - Troubleshooting

Reset to factory settings

You can perform a general reset to return to the configurations set in the factory:

- Installer settings (in grey in the activation menus),
 - The time and date,
 - The temperature settings,
 - The default programming.
-
- Turn the selector knob to **Off** and press and hold the left button for 10 seconds until init is displayed.
 - Press **OK** to confirm or **C** to cancel.



Return to the display of the off mode.

14 - Technical characteristics

- 230 V, +/- 10%, 50 Hz power supply
- Clock backup during mains power failure:
4 hours (by capacitor)
- Consumption: 2 VA
- Class II insulation
- Change-over contact output 2A max., 230 V
- 1.C action (brownout)
- PWM control, Time base 15 minutes
- Dimensions: 135 x 81 x 25 mm
- Degree of protection: IP 30
- Mounting only to flush mounting box
- Installation in an environment with normal pollution levels
- Storage temperature: -10°C to +70°C
- Operating temperature: 0°C to +40°C

Inhalt

DE

| | |
|---------------------------------|----|
| 1 - Beschreibung | 52 |
| 2 - Einbauort | 53 |
| 3 - Anschluss | 54 |
| 4 - Befestigung | 57 |
| 5 - Inbetriebnahme | 59 |
| 6 - Uhrzeiteinstellung | 60 |
| 7 - Einstellen der Temperaturen | 60 |
| 8 - Programmierung | 61 |
| 9 - Automatikbetrieb | 62 |
| 10 - Abwesenheitsbetrieb | 63 |
| 11 - Manueller Modus | 64 |
| 12 - Ausschalten | 65 |
| 13 - Hilfe | 66 |
| 14 - Technische Eigenschaften | 67 |

Sicherheitshinweise

Zu Ihrer Sicherheit



Bitte halten Sie sich an diese Sicherheitshinweise, um jegliche Risiken sowie Personen- bzw. Sachschäden auszuschließen.

Erklärung der Sicherheitshinweise



Gefahr

Dieses Symbol warnt vor eventuellen Personenschäden.



Achtung

Dieses Symbol warnt vor eventuellen Sach- und Umweltschäden.

Anmerkungen

Die Angaben nach einer „Anmerkung“ enthalten zusätzliche Informationen.

Zielpublikum

Die vorliegende Anleitung richtet sich an Personen, die das Heizsystem installieren. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Sollte dies dennoch der Fall sein, so müssen solche Personen aus Sicherheitsgründen überwacht oder über die Vorgehensweise durch eine qualifizierte Person informiert werden.



Achtung

Beaufsichtigen Sie Kinder!

Achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Gefahr

Nicht sachgemäß ausgeführte Arbeiten am Heizsystem können zu tödlichen Unfällen führen.

- Arbeiten an den Gasleitungen dürfen ausschließlich von einem qualifizierten Fachmann ausgeführt werden.
- Arbeiten am Stromkreislauf dürfen ausschließlich von Elektrikern ausgeführt werden.

Verhalten bei Wahrnehmung von Gasgeruch



Gefahr

Austretendes Gas kann zu Explosionen mit sehr schweren Verletzungen führen.

- Nicht rauchen! Offenes Feuer und Funkenbildung vermeiden. Niemals die Schalter der Lampen und elektrischen Geräte betätigen.
- Das Gasventil schließen.
- Die Türen und Fenster öffnen.
- Den Gefahrenbereich verlassen.
- Den Gas- und Stromanbieter sowie den Installateur außerhalb des Gebäudes über den Vorfall informieren.
- Die Stromversorgung des Gebäudes von einem sicheren Ort (außerhalb des Gebäudes) aus unterbrechen.

Sicherheitshinweise

Verhalten bei Wahrnehmung von Rauchgeruch



Gefahr

Rauch kann zu tödlichen Vergiftungen führen.

- Das Heizsystem ausschalten.
- Den Heizraum lüften.
- Die Türen des Wohnbereichs schließen.

Verhalten bei Bränden



Gefahr

Bei Bränden besteht Verbrennungs- und Explosionsgefahr.

- Das Heizsystem ausschalten.
- Das Gasventil schließen.
- Ausschließlich einen ABC-Feuerlöscher verwenden.

Zusätzliche Komponenten, Ersatz- und Verschleißteile



Achtung

Die Komponenten, die nicht im Rahmen der Wartung des Heizsystems gewartet wurden, können das Heizsystem beschädigen bzw. zu Störungen führen.

- Diese Komponenten dürfen ausschließlich von einem Heizungstechniker montiert bzw. ersetzt werden.

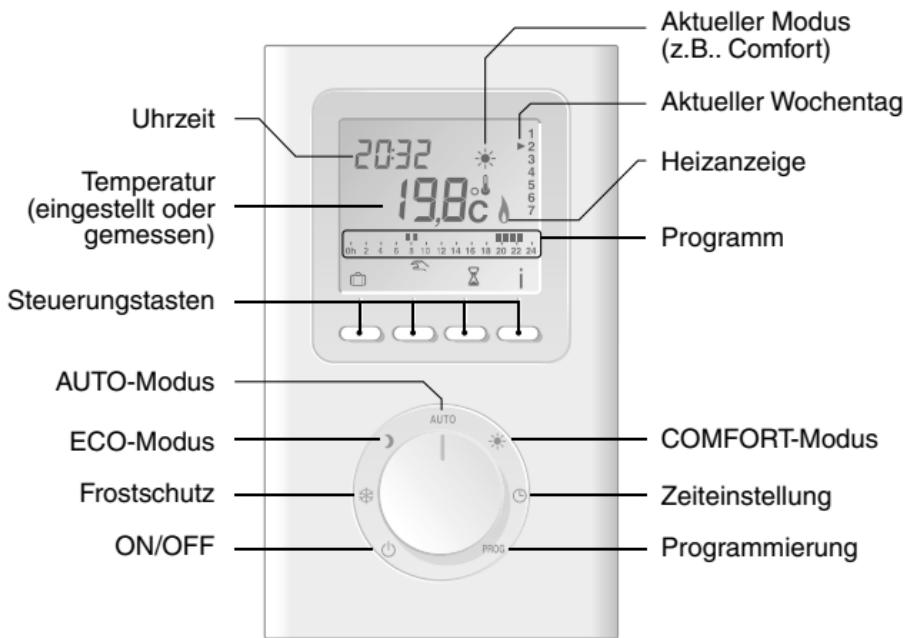
Heizraumanforderungen

! Achtung

- Eine ungeeignete Umgebung kann das Heizsystem beschädigen und zu Störungen führen.
- Sicherstellen, dass die Raumtemperatur zwischen 0 °C und 35 °C liegt.
- Luftverschmutzungen durch halogenierte Kohlenwasserstoffe (bspw. enthalten in Farben, Lösungsmittel und Reinigungsmittel) und übermäßig viel Staub (bspw. durch Schleifarbeiten) sind zu vermeiden.
- Eine übermäßige verbleibende Luftfeuchtigkeit ist zu vermeiden (z. B.: häufiges Trocken von Wäsche).
- Die vorhandenen Lüftungsschlitzte dürfen nicht abgedeckt werden.

- Die NF-Norm C15-100 sowie der aktuelle Stand der Technik müssen berücksichtigt werden.
- Starke Störungen durch angeschlossene oder in der Nähe stehende Geräte sind zu vermeiden
(Europäische Richtlinien 2014/30/UE & 2014/35/UE).

1 - Beschreibung



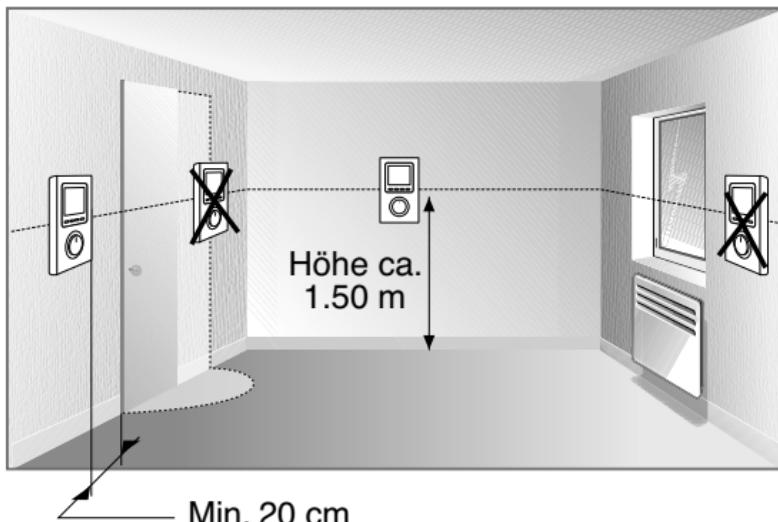
2 - Einbauort

Da das Raumthermostat in das Gehäuse integriert ist, muss die Unterputzdose des Thermostats wie folgt angebracht werden:

- An einer Wand in zugänglicher Höhe (1,50 m).
- Vor Hitze (Kamin, Sonnenlicht) und Durchzug (Fenster, Tür) geschützt.

WICHTIG: Das Raumthermostat nicht an einer Wand mit Außenkontakt oder in einem nicht beheizten Raum (z. B.: Garage) installieren.

Die Unterputzdose muss an der Durchführung der Kabelhülle unbedingt (mit Dichtungsmasse) abgedichtet werden, damit die Fühlermessung nicht durch Luftzug verfälscht wird.



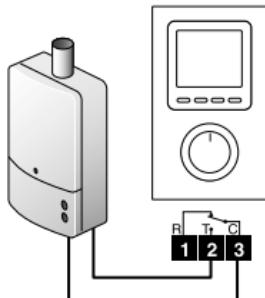
3 - Anschluss

Aus Gründen der Übersichtlichkeit sind die Schaubilder als allgemeine Darstellung zu verstehen. Schutzvorrichtungen und sonstiges in einschlägigen Normen vorgeschriebenes Zubehör sind nicht abgebildet. Die NF-Norm C15-100 sowie der aktuelle Stand der Technik müssen berücksichtigt werden. Starke Störungen durch angeschlossene oder in der Nähe stehende Geräte sind zu vermeiden.

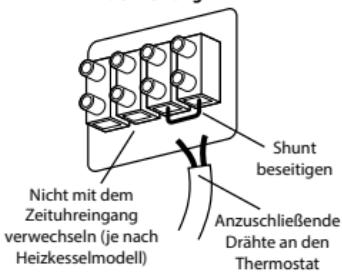
Verwenden Sie Kabel oder Drähte mit einem Querschnitt von 1,5 mm² bzw. Drähte mit einem 0,75 mm²-Kabelendstück.

Ersetzen eines 2-drahtigen Thermostats bzw. Anschließen eines Heizkessels mit Thermostat-Eingang

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Schließen Sie die Klemmen 2 und 3 des Thermostats an die beiden Thermostat-Eingangsklemmen des Heizkessels an.
- Entfernen Sie falls nötig den Shunt (Draht) zwischen den beiden Thermostateingangsklemmen. Achten Sie bei einem Heizkessel mit Zeituhreingang darauf, dass Sie diesen Eingang nicht mit dem des Thermostats verwechseln.

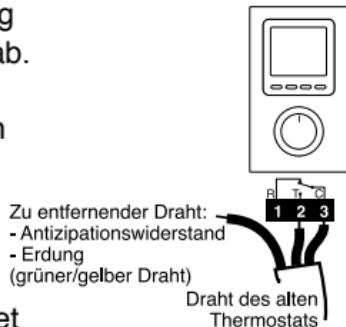


Beispiel Klemmenleiste
der Heizung



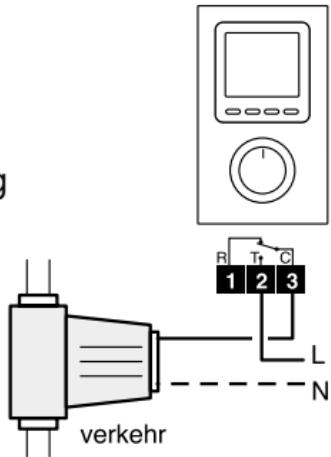
Ersetzen eines 3-Draht-Thermostats

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung und klemmen Sie das alte Thermostat ab.
- Falls das Thermostat über einen einen Antizipationswiderstand verfügt, klemmen Sie den dazugehörigen Draht ab.
- Ist das vorhandene Thermostat geerdet (grüner/gelber Draht), klemmen Sie den entsprechenden Draht ab.
- Verbinden Sie die verbleibenden 2 Drähte mit den Klemmen 2 und 3 des Thermostats.



Heizkessel ohne Thermostateingang

- Verfügt der Heizkessel über keinen Thermostateingang, dann können Sie die Umwälzpumpe des Heizkessels direkt steuern.



4 - Befestigung

Unterbrechen Sie vor jeglichen Eingriffen stets die Stromversorgung.

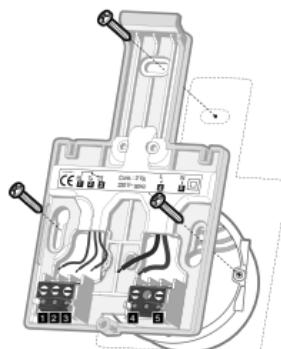
- Heben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher an.



- Entnehmen Sie das Thermostat durch Ausdrehen der Klemmschraube ① (unverlierbare Schraube) dem Sockel.



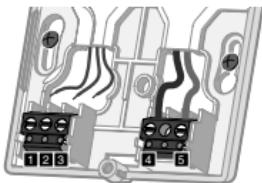
- Befestigen Sie den Sockel ausschließlich mit einer Unterputzdose (Achsabstand: 60 mm).



Hinweis: Der Sockel muss zwingend mit 3 Schrauben befestigt werden.

230V-Anschluss

- Verbinden Sie die 2 Stromversorgungsdrähte mit der Klemmleiste 4 und 5.



- Befestigen Sie das Thermostat am Befestigungseisen des Sockels und blockieren Sie es mit der Klemmschraube **1**.



- Bringen Sie den Deckel wieder am Thermostat an.



- Ihr Thermostat ist jetzt bereit für die Inbetriebnahme.

5 - Inbetriebnahme

- Drehen Sie den Wahlschalter auf **Aus** und drücken Sie 5. Sek. lang die rechte Taste, bis H100 vx:xx (Wartungsmenü für den Installateur) auf dem Display erscheint.
- Drücken Sie auf **OK**. Auf dem Display wird CF01 angezeigt.



CF01 - Berichtigung der gemessenen Raumtemperatur

Falls die (per Thermometer) gemessene Temperatur von der vom Gerät gemessenen und angezeigten Raumtemperatur abweicht, kann die Fühlermessung über dieses Menü zum Ausgleich geändert werden (von -4 °C auf +4 °C in 0,1 °C-Schritten).



Drücken Sie zur Auswahl auf + oder - und auf OK, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF02 - Auswahl der Temperaturanzeige im AUTO-Betrieb

Drücken Sie zur Auswahl auf + oder - und auf OK, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.



CF02

angezeigte Temperatur

:= 0

Anzeige der gemessenen Raumtemperatur

:= 1

Anzeige der eingestellten Temperatur

CF03 - Einstellung der Komforttemperatur

Drücken Sie zur Auswahl auf + oder - und auf OK, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF03

0

-

+

OK

CF03

Regelung der Komfort-Temperatur

:= 0

Regulierung der Komfort-Temperatur

:= 1

Regulierung der Komfort-Temperatur durch die einzelnen Heizkörper. In diesem Fall wird ConF auf dem Display angezeigt.

CF04 - Umwälzpumpenschutz

Drücken Sie zur Auswahl auf + oder - und auf OK, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF04

0

-

+

OK

CF04

Umwälzpumpenschutz

:= 0

Kein Pumpenschutz

:= 1

Pumpenschutz aktive (1~Minute nach 24~stündiger Betriebspause)

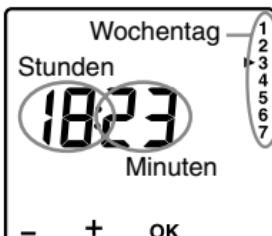
6 - Uhrzeiteinstellung

- Drehen Sie den Wahlschalter auf . Die Anzeige der Wochentage blinkt.

- Drücken Sie zur Auswahl auf + oder - und dann auf OK, um zu bestätigen und auf die nächste Einstellung überzugehen.

Stellen Sie die Stunden und Minuten nach dem gleichen Verfahren ein.

Drehen Sie den Wahlschalter, um den Modus **Einstellung** zu verlassen.



7 - Einstellen der Temperaturen

- Drehen Sie den Wahlschalter auf:
 - , um die Frostschutztemperatur (5 °C - 15 °C, Standardeinstellung: 7 °C)
 - , um die Sparbetriebstemperatur (10 °C - 30 °C, Standardeinstellung: 15 °C)
 - , um die Komforttemperatur (10 °C - 30 °C, Standardeinstellung: 19 °C)
- Drücken Sie auf + oder -, um die gewünschte Einstellung zu wählen.



Drehen Sie den Wahlschalter, um den Modus **Einstellung** zu verlassen.

8 - Programmierung

DE

Bei Inbetriebnahme wird automatisch das 'Komfortprogramm 6 - 23 Uhr' für alle Wochentage angewendet.

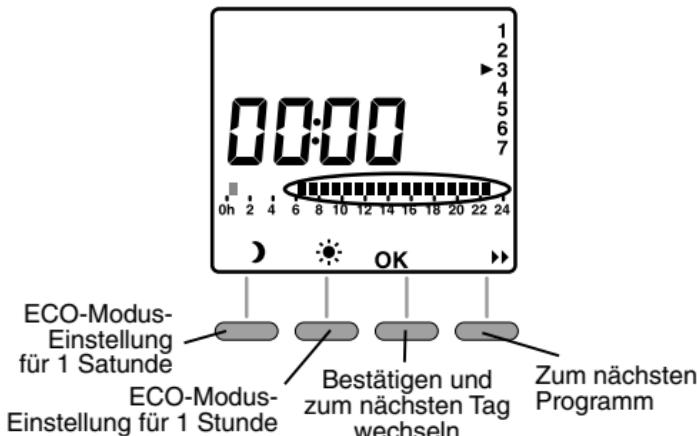
- Drehen Sie den Wahlschalter auf PROG.

Das erste Zeitfenster blinkt.

Schnellprogrammierung:

- Halten Sie die Taste OK ca. 3 Sek. lang gedrückt, bis das Programm des nächsten Tages angezeigt wird, um dieses auf den nächsten Tag anzuwenden.

Drehen Sie den Wahlschalter, um den Modus Programmierung zu verlassen.



9 - Automatikbetrieb

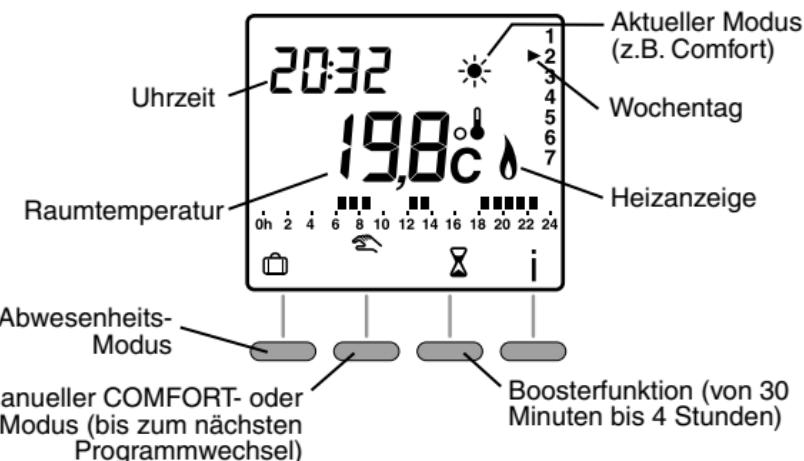
- Drehen Sie den Wahlschalter auf AUTO.

Bei der Inbetriebnahme wird die vom Thermostat gemessene Temperatur angezeigt (das Zeichen erscheint über dem Symbol °C).

- Drücken Sie die Taste i, um die Solltemperatur anzuzeigen. Die Temperaturanzeige kann auch umgekehrt werden (Menü Inbetriebnahme CF02):

- Automatikmodus: Solltemperatur.
- Drücken der Taste i: gemessene Temperatur.

Wenn Sie kein Programm anwenden möchten, können Sie auf Dauersparbetrieb (Wahlschalter auf) , Dauerkomfortbetrieb () oder Frostschutzbetrieb () umschalten.

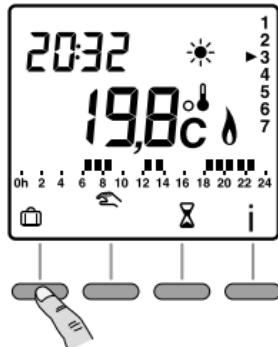


10 - Abwesenheitsbetrieb

Dieser Modus ermöglicht das Einstellen einer Temperatur (5 - 15 °C) für eine Dauer von 1 - 365 Tagen.

- Drücken Sie im Automatikbetrieb (**AUTO**) die Taste .

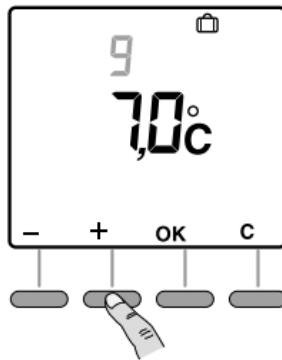
Die Tagesanzahlanzeige blinkt.



- Drücken Sie auf + oder -, um die Anzahl der Tage einzustellen.
Beispiel: Für eine Abreise am 10. Januar und eine Rückkehr am 19. Januar geben Sie 9 Tage ein.

Der Automatikmodus wird am 19. Januar um 00:00 Uhr wieder aktiviert.

- Bestätigen Sie mit **OK**. Die Temperaturanzeige blinkt.
- Drücken Sie auf + oder -, um die Temperatur einzustellen.
- Bestätigen Sie mit **OK**.



Drücken Sie die Taste **C** oder drehen Sie den Wahlschalter, um den Abwesenheitsbetrieb (z. B.: bei vorzeitiger Rückkehr) zu unterbrechen.

11 - Manueller Modus

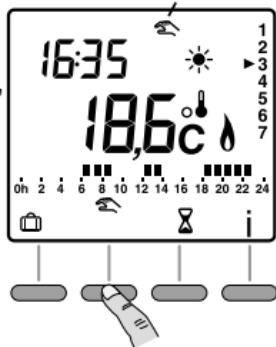
(Bis zum nächsten Programmwechsel

Bei dieser Betriebsart kann bis zum nächsten Programmwechsel von Komfort- auf Sparbetrieb (und umgekehrt) geschaltet werden.

Manueller Modus aktuell

Beispiel: Drücken Sie im Sparbetrieb auf , um in den Komfortbetrieb umzuschalten.

Drücken Sie erneut die Taste oder drehen Sie den Wahlschalter, um den manuellen Modus zu unterbrechen.



(Für eine einstellbare Dauer von 30 bis 72 Stunden.

Bei dieser Betriebsart kann eine Solltemperatur für eine bestimmte Dauer eingestellt werden.

- Drücken Sie im Automatikbetrieb (**AUTO**) die Taste . Die Dauer des manuellen Modus blinkt.

- Drücken Sie auf + oder -, um die gewünschte Dauer einzustellen (z. B.: 1 Stunde 30 Minuten).



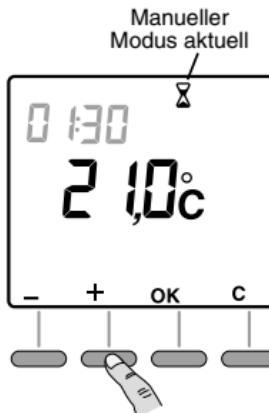
- Bestätigen Sie mit **OK**.

Die Temperaturanzeige blinkt.

- Drücken Sie auf + oder -, um die Temperatur (10 - 30 °C)

- Bestätigen Sie mit **OK**.

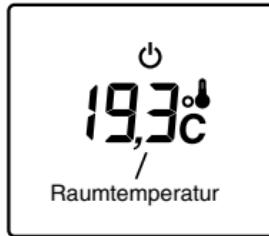
Drücken Sie die Taste **C** oder drehen Sie den Wahlknopf, um den manuellen Modus zu unterbrechen.



12 - Ausschalten

Zum Ausschalten der Heizung
(z. B. im Sommer):

- Drehen Sie den Wahlschalter auf . Das Thermostat zeigt die gemessene Raumtemperatur an.



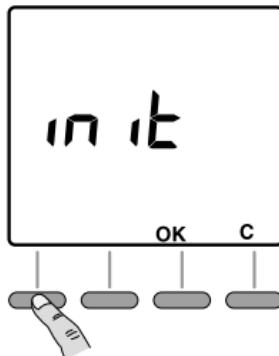
Anmerkung: Die Pumpenschutzfunktion des Thermostats ermöglicht das Einschalten der Umwälzpumpe über 1 Minute, wenn diese in den vergangenen 24 Stunden nicht gelaufen ist (Menü Inbetriebnahme CF04).

13 - Hilfe

Rückkehr zu ursprünglichen Einstellungen

Die allgemeine Initialisierung ermöglicht folgende Elemente auf die Werkseinstellung zurückzusetzen:

- Die Installationseinstellungen (in den Menüs der Inbetriebnahme grau unterlegt).
 - Die Uhrzeit und das Datum.
 - Die Solltemperaturen.
 - Das Standardprogramm.
-
- Stellen Sie den Wahlschalter auf **Aus** und drücken Sie 10 Sek. lang die linke Taste, bis **init** angezeigt wird.
 - Drücken Sie auf **OK**, um den Vorgang zu bestätigen oder auf **C**, um diesen abzubrechen.



Rückkehr zur Anzeige des Aus-Betriebs.

14 - Technische Eigenschaften

- Spannungsversorgung 230 V, +/- 10 %, 50 Hz
- Speicherdauer der Zeitschaltuhr bei Stromausfall:
4 Std. (je Kondensator)
- Stromverbrauch: 2 VA
- Schutzklasse II
- Wechselkontaktausgang max. 2A, 230 V
- Vorgang vom Typ 1.C (Mikroabschaltung)
- PI-Regulierung (integrale Proportionalregelung),
Zeitbasis: 15 Min.
- Abmessungen: 135 x 81 x 25 mm
- Schutzart: IP 30
- Befestigung ausschließlich mit Unterputzdose
- Montage in normal verschmutzter Umgebung
- Lagertemperatur: -10°C bis +70°C
- Betriebstemperatur: 0°C bis +40°C

Sommario

IT

| | |
|------------------------------------|----|
| 1 - Descrizione | 74 |
| 2 - Posizionamento | 75 |
| 3 - Collegamento | 76 |
| 4 - Fissaggio | 79 |
| 5 - Messa in funzione | 81 |
| 7 - Impostazione dell'ora | 82 |
| 6 - Impostazione delle temperature | 82 |
| 8 - Programmazione | 83 |
| 9 - Modalità automatica | 84 |
| 10 - Modalità assenza | 85 |
| 11 - Modalità manuale | 86 |
| 12 - Modalità di arresto | 87 |
| 13 - Assistenza | 88 |
| 14 - Caratteristiche tecniche | 89 |

Istruzioni di sicurezza

Per la sicurezza dell'utente



Rispettare rigorosamente queste istruzioni di sicurezza al fine di evitare eventuali rischi e danni alle persone e alle cose.

Spiegazione delle istruzioni di sicurezza



Pericolo

Questo simbolo mette in guardia dai danni per le persone.



Attenzione

Questo simbolo mette in guardia dai danni per le cose e l'ambiente.

Note

Le indicazioni precedute dalla parola "Nota" contengono informazioni supplementari.

Destinatari

Le presenti istruzioni sono rivolte agli utenti degli impianti di riscaldamento. Questo dispositivo non è destinato ad essere usato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o cognitive ridotte, né da soggetti privi di esperienza o di conoscenze. Tuttavia, se dovesse succedere, per preservarne la sicurezza, queste persone dovranno essere sorvegliate o informate in merito alla modalità di funzionamento da un soggetto abilitato.



Attenzione

Sorvegliare i bambini.

Fare attenzione che non giochino con il dispositivo.



Pericolo

In caso di lavori sull'impianto di riscaldamento non effettuati a regola d'arte, potrebbero verificarsi incidenti potenzialmente letali.

- I lavori sui tubi del gas dovranno essere eseguiti esclusivamente da un installatore qualificato.
- I lavori sull'impianto elettrico dovranno essere effettuati solo da elettricisti.

Comportamento in caso di odore di gas



Pericolo

Ogni eventuale fuga di gas rischia di provocare esplosioni che potrebbero causare ferite molto gravi.

- Non fumare! Evitare ogni eventuale fiamma libera e formazione di scintille. Non azionare assolutamente gli interruttori delle lampade e dei dispositivi elettrici.
- Chiudere la valvola di erogazione del gas.
- Aprire porte e finestre.
- Far allontanare le persone dalla zona pericolosa.
- Avvertire il fornitore di gas, il fornitore di elettricità e l'installatore dall'esterno dell'edificio.
- Far interrompere l'alimentazione elettrica dell'edificio da un luogo sicuro (all'esterno dell'edificio).

Istruzioni di sicurezza

Comportamento in caso di odore di fumo



Pericolo

I fumi possono provocare intossicazioni letali.

- Spegnere l'impianto di riscaldamento.
- Aerare la sala caldaia
- Chiudere le porte delle stanze della casa.

Comportamento in caso d'incendio



Pericolo

In caso d'incendio sussiste il rischio di ustioni e di esplosione.

- Spegnere l'impianto di riscaldamento.
- Chiudere la valvola di erogazione del gas.
- Utilizzare un estintore ispezionato delle classi ABC.

Componenti supplementari, pezzi di ricambio e usura.



Attenzione

I componenti che non sono stati ispezionati insieme all'impianto di riscaldamento rischiano di provocare malfunzionamenti o danni all'impianto di riscaldamento stesso.

- Far eseguire il montaggio o la sostituzione dei suddetti componenti solo ad un tecnico di impianti di riscaldamento

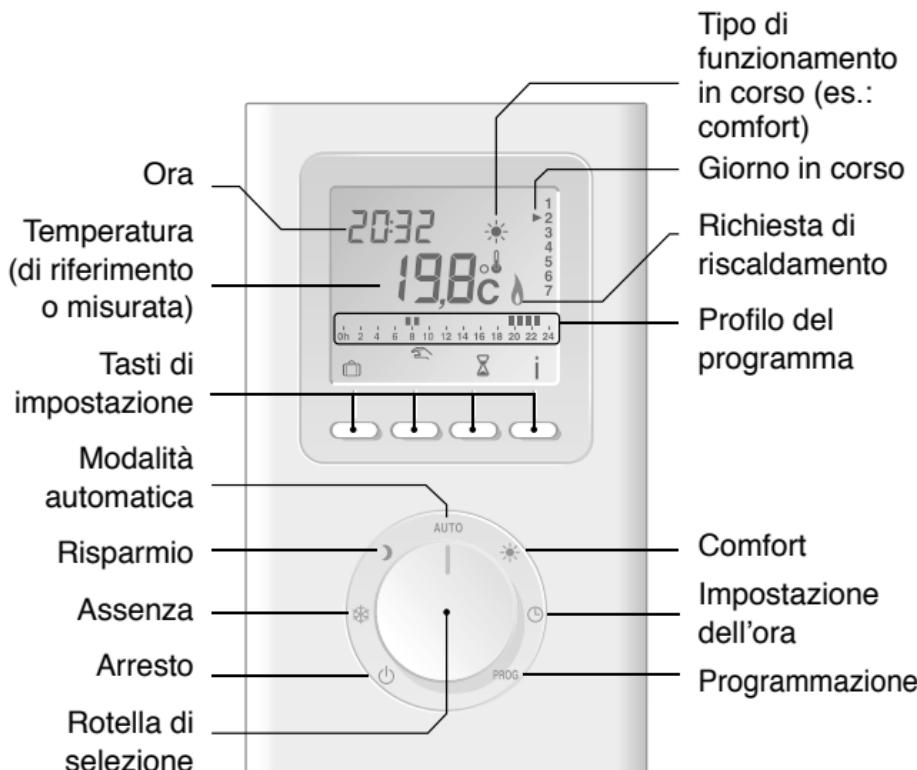
Condizioni che la sala caldaia deve soddisfare

! Attenzione

- Un ambiente non idoneo rischia di causare malfunzionamenti e danni all'impianto di riscaldamento.
- Fare in modo che la temperatura ambiente sia superiore a 0°C e inferiore a 35°C.
- Evitare che l'aria sia inquinata da idrocarburi alogenati (contenuti per esempio nelle vernici, nei solventi e nei detergenti) e la presenza di abbondante polvere (per esempio lavori di molatura).
- Evitare un'eccessiva umidità residua (per esempio presenza costante di biancheria da asciugare).
- Non otturare le prese d'aria esistenti.

- La norma NF C15-100 e le regole dell'arte devono essere rispettate.
- Gli apparecchi collegati o presenti nell'ambiente circostante non devono creare perturbazioni troppo forti (direttive europee 2014/30/UE e 2014/35/UE).

1 - Descrizione



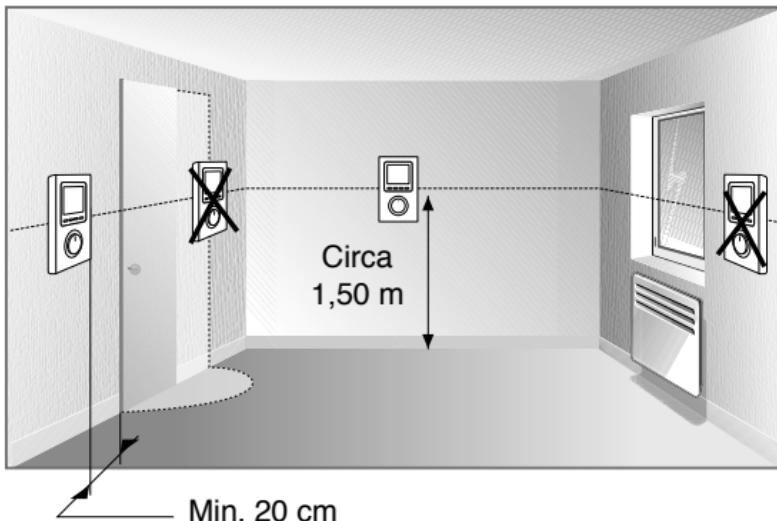
2 - Posizionamento

La sonda di misurazione della temperatura è situata nella scatola, pertanto è necessario collocare la scatola da incasso del termostato:

- Su di un muro accessibile a un'altezza di 1,50 m,
- Al riparo dalle fonti di calore (camino, raggi del sole) e dalle correnti d'aria (finestra, porta).

IMPORTANTE: non installare il termostato su di un muro a contatto con l'esterno o con una stanza non riscaldata (es.: garage).

È indispensabile sigillare (silicone) l'uscita del manicotto nella scatola da incasso, al fine di evitare spostamenti d'aria in entrata che falserebbero la misurazione della sonda.



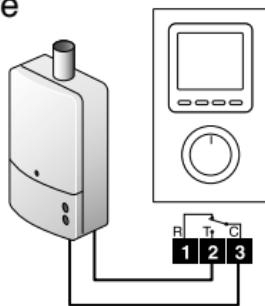
3 - Collegamento

Per maggiore chiarezza, in linea di principio tenere conto degli schemi indicati. Non vi figurano le protezioni, né altri accessori richiesti dalle norme. La norma NF C15-100 e le regole dell'arte devono essere rispettate. Gli apparecchi collegati o presenti nell'ambiente circostante non devono creare perturbazioni troppo forti

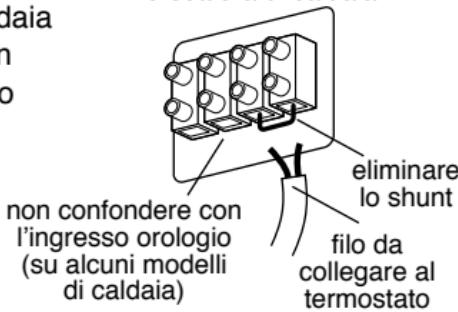
Utilizzare cavi rigidi di 1,5 mm² o cavi flessibili di 1,5 mm² o cavi flessibili con terminali di 0,75 mm².

Sostituire un termostato a 2 fili o collegare una caldaia con ingresso termostato

- Togliere la corrente.
- Collegare i morsetti 2 e 3 del termostato ai due morsetti dell'ingresso termostato della caldaia.
- Se necessario, eliminare lo shunt (filo elettrico) che collega i due morsetti dell'ingresso termostato. Se la caldaia possiede un ingresso orologio, non deve essere confuso con l'ingresso del termostato.



Esempio di
morsettiera di caldaia



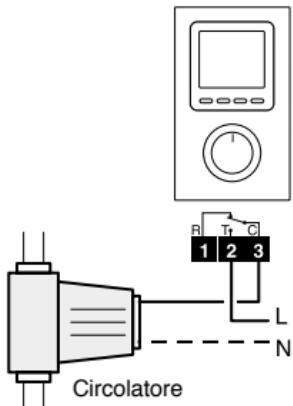
Sostituire un termostato a 3 fili

- Togliere la corrente e scollegare il vecchio termostato.
- Se questo termostato possiede una resistenza anticipatrice, eliminare il filo corrispondente.
- Se il termostato esistente è collegato a terra (filo verde/giallo), eliminare il filo corrispondente.
- Collegare i 2 fili restanti ai morsetti 2 e 3 del termostato.



Caldaia senza ingresso termostato

- Se la caldaia non ha un ingresso termostato, si può comandare direttamente il circolatore della caldaia.



4 - Fissaggio

Prima di ogni operazione, disinserire l'alimentazione.

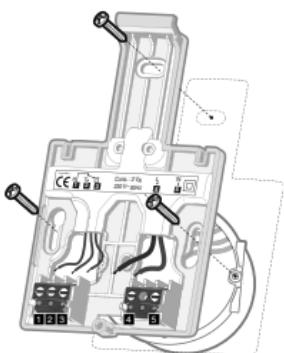
- Sollevare il coperchio usando un cacciavite.



- Separare il termostato dalla sua base svitando la vite di blocco 1 (vite imperdibile).



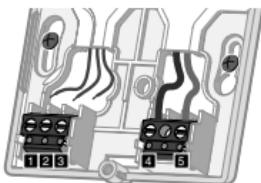
- Fissare la base esclusivamente su di una scatola da incasso (interasse 60 mm).



Nota: la base deve essere fissata con 3 viti.

Collegamento 230V

- Collegare i 2 fili di alimentazione ai morsetti 4 e 5.



- Agganciare il termostato alla staffa della base e fissarlo con la vite di blocco **1**.



- Rimettere il coperchio sul termostato



- Il termostato è pronto per essere messo in funzione.

5 - Messa in funzione

- Ruotare la rotella su **Arresto** e premere per 5 secondi il tasto a destra finché non si visualizza H100 vx:xx (menu di manutenzione riservato all'installatore).
- Premere **OK**. Sul display si visualizza **CF01**.



CF01 - Correzione della misurazione della temperatura ambiente

Se esiste uno scarto tra la temperatura constatata (termometro) e la temperatura misurata e visualizzata dal dispositivo, questo menu permette di agire sulla misurazione della sonda in modo da compensare tale scarto (da -4°C a +4°C a fasi da 0,1°C).



Premere i tasti + o - per effettuare la scelta, premere OK per confermare e passare al menu seguente.

CF02 - Scelta della visualizzazione della temperatura in modalità AUTO

Premere i tasti + o - per effettuare la scelta, premere OK per confermare e passare al menu seguente.



CF02

Temperatura visualizzata

0 Visualizzazione permanente della temperatura ambiente

1 Visualizzazione permanente della temperatura di riferimento

CF03 - Impostazione della temperatura Comfort

Premere i tasti + o - per effettuare la scelta, premere OK per confermare e passare al menu seguente.

CF03

0

- + OK

CF03

Impostazione della temperatura comfort

0 Temperatura impostata tramite il termostato

1 Temperatura impostata tramite l'elemento di riscaldamento In questo caso, durante la temperatura comfort si visualizza ON

CF04 - Antigrippaggio del circolatore.

Premere i tasti + o - per effettuare la scelta, premere OK per confermare e passare al menu seguente.

CF04

0

- + OK

CF04

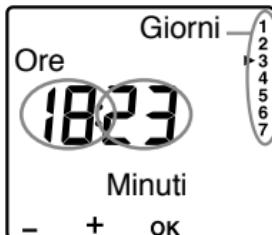
Antigrippaggio del circolatore

0 Nessun antigrippaggio

1 Antigrippaggio attivo (avvio 1 minuto dopo 24 ore all'arresto)

6 - Impostazione dell'ora

- Ruotare la rotella su . I giorni lampeggiano.
- Premere i tasti + o - per effettuare la scelta, premere OK per confermare e passare all'impostazione successiva. Ripetere la procedura per impostare le ore e i minuti.



Ruotare la rotella per uscire dalla modalità d'impostazione.

7 - Impostazione delle temperature

- Ruotare la rotella su:
 - per impostare la temperatura Antigelo (da 5°C a 15°C, predefinita 7°C),
 - per impostare la temperatura Risparmio (da 10°C a 30°C, predefinita 15°C),
 - per impostare la temperatura Comfort (da 10°C a 30°C, predefinita 19°C),
- Premere i tasti + o - per effettuare la scelta.



Ruotare la rotella per uscire dalla modalità d'impostazione.

8 - Programmazione

IT

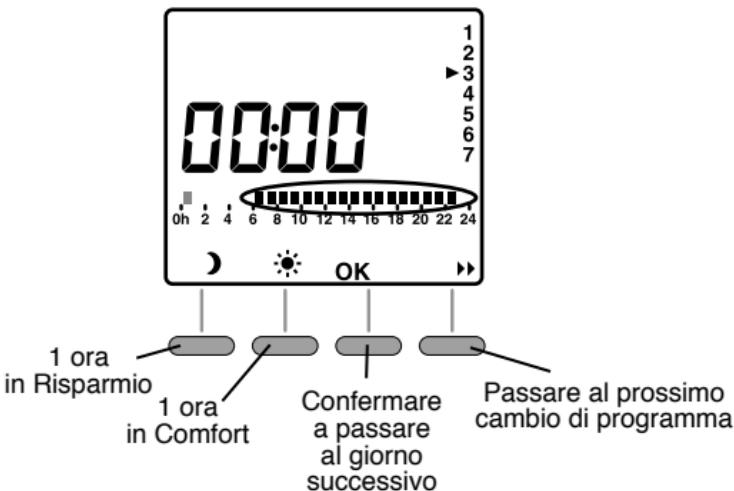
Alla messa in funzione, il programma “Comfort dalle 6 alle 23” viene applicato a tutti i giorni della settimana.

- Ruotare la rotella su PROG.
La 1^a fascia oraria lampeggia.

Programmazione rapida

- Per applicare lo stesso programma al giorno seguente, tenere premuto il tasto **OK** per 3 secondi circa finché non si visualizza il programma del giorno seguente.

Ruotare la rotella per uscire dalla modalità di programmazione.



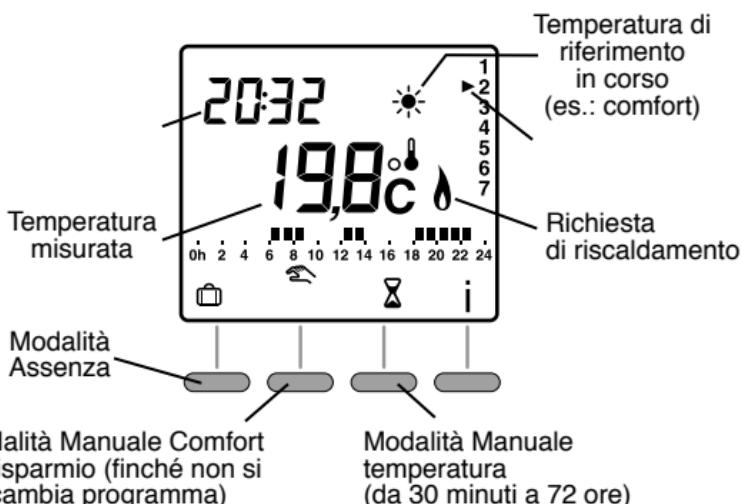
9 - Modalità automatica

- Ruotare la rotella su **AUTO**.

Alla messa in funzione, si visualizza la temperatura misurata dal termostato (il simbolo compare sopra i °C).

- Premere il tasto **i** per visualizzare la temperatura di riferimento.
È possibile invertire la visualizzazione della temperatura
(menu CF02 di messa in funzione):
 - modalità automatica: temperatura di riferimento
 - premendo il tasto **i**: temperatura misurata

Se non si desidera seguire un programma, si può passare in modalità Risparmio permanente (pulsante su) , Comfort permanente () o Antigelo permanente () .



10 - Modalità assenza

Questa modalità permette di impostare una temperatura (da 5 a 15°C) per una durata regolabile da 1 a 365 giorni.

- In modalità automatica (**AUTO**), premere il tasto .

Il numero di giorni lampeggia.

- Premere i tasti + o - per impostare il numero di giorni.

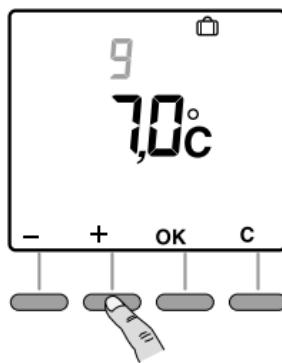
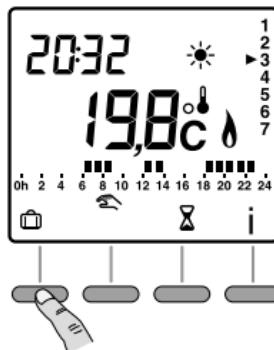
Esempio: partenza il 10 gennaio, ritorno il 19 gennaio, indicare 9 giorni.

Il funzionamento automatico riprenderà il 19 gennaio alle ore 00:00.

- Confermare premendo **OK**. La temperatura lampeggia.

- Premere i tasti + o - per impostare la temperatura.

- Confermare premendo **OK**.



Per annullare la modalità Assenza (per esempio, perché si torna prima del previsto), premere il tasto **C** o ruotare la rotella.

11 - Modalità manuale

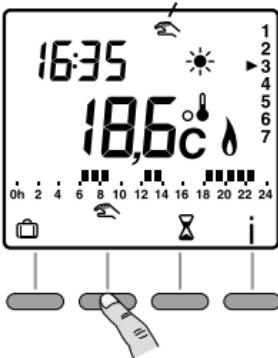
(Fino al prossimo cambio di programma

Questa modalità permette di passare da Comfort a Risparmio (o il contrario) fino al prossimo cambio di programma.

Esempio: in modalità Risparmio, premendo una volta il tasto si passa alla modalità Comfort.

Per annullare questa modalità Manuale, premere di nuovo il tasto o ruotare la rotella.

Modalità Manuale
in corso



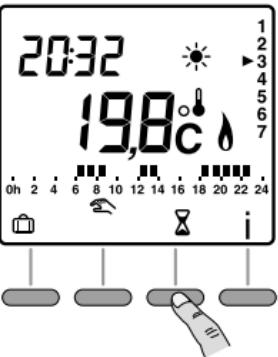
(Per una durata regolabile da 30 minuti a 72 ore

Questa modalità permette di impostare una temperatura di riferimento per una determinata durata.

- In modalità automatica (AUTO), premere il tasto . La durata della modalità Manuale lampeggia.

- Premere i tasti + o - per impostare la durata desiderata (es.: 1 ora e 30 minuti).

- Confermare premendo OK.
La temperatura lampeggia.



- Premere i tasti + o - per impostare la temperatura (da 10°C a 30°C).
- Confermare premendo **OK**.

Per annullare la modalità Manuale, premere il tasto **C** o ruotate la rotella.



12 - Modalità di arresto

Per mettere in arresto il riscaldamento (per esempio in estate):

- Ruotate la rotella su .

Il termostato visualizza la temperatura ambiente misurata.



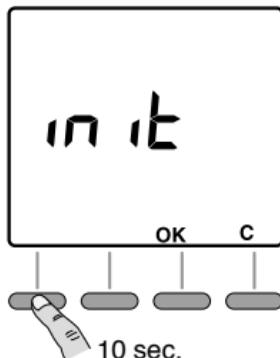
Nota: il termostato possiede una funzione antigrippaggio che permette il riavvio del funzionamento del circolatore, per 1 minuto, se non ha funzionato nelle 24 ore precedenti (menu CF04 di messa in funzione).

13 - Assistenza

Ripristino delle impostazioni iniziali

È possibile effettuare un reset generale per tornare ai parametri predefiniti:

- Le impostazioni installatore (di colore grigio nei menu di messa in funzione),
 - L'ora e il giorno,
 - Le temperature di riferimento,
 - La programmazione predefinita.
-
- Ruotare la rotella su **Arresto** e tenere premuto per 10 secondi il tasto a sinistra finché non si visualizza init.
 - Premere **OK** per confermare o **C** per annullare.



Ritorno alla visualizzazione della modalità di arresto.

14 - Caratteristiche tecniche

- Alimentazione 230V +/- 10%, 50 Hz
- Salvataggio dell'orologio in caso di interruzione di corrente:
4 ore (attraverso il condensatore)
- Consumo: 2 VA
- Isolamento classe II
- Uscita contatto invertitore 2A max., 230 V
- Azione di tipo 1.C (micro-interruzione)
- Regolazione di tipo proporzionale integrale,
base di tempo 15 min.
- Dimensioni: 135 x 81 x 25 mm
- Indice di protezione: IP 30
- Fissaggio esclusivamente su scatola da incasso
- Installazione in ambiente con un tasso di inquinamento normale
- Temperatura di conservazione: da -10 °C a +70 °C
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a +40°C

CE

BDR THERMEA GROUP



2705297 Rev.01